

Bruselj, 24. maj 2024
(OR. en)

10247/24

LIMITE

COPEN 274
JAI 862
DROIPEN 155
CODEC 1337

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0135(COD)

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti korupciji, nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ in Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije ter spremembi Direktive (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta – splošni pristop

I. OZADJE

- Komisija je 3. maja 2023 Svetu in Evropskemu parlamentu predložila Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti korupciji, nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ in Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije ter spremembi Direktive (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta. Predlog direktive je namenjen posodobitvi in harmonizaciji pravil EU o opredelitvah kaznivih dejanj korupcije in sankcijah zanje za boljše preprečevanje korupcije in izboljšanje izvrševanja. Cilj predloga je tudi harmonizirati opredelitev pojma „korupcija“ tako, da se vključijo in presežejo minimalni standardi, določeni v Konvenciji ZN proti korupciji (MKZNPK).

2. Osnutek direktive temelji na členih 83(1), 83(2) in 82(1)(d) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) (redni zakonodajni postopek).
3. Delovna skupina za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (COPEN) in svetovalci za PNZ so predlog po njegovi predložitvi preučili v času švedskega, španskega in belgijskega predsedovanja Svetu.
4. Najintenzivnejše razprave v času španskega in belgijskega predsedstva so bile osredotočene na člen 2 (*Opredelitev pojmov*), člen 3 (*Preprečevanje korupcije*), člen 4 (*Specializirani organi*), člen 8 (*Podkupovanje v zasebnem sektorju*), člen 9 (*Poneverba*), člen 10 (*Trgovanje z vplivom*), člen 11 (*Zloraba uradnega položaja*) in člen 13 (*Obogatitev s kaznivimi dejanji korupcije*). Kar zadeva določbe o preprečevanju (člena 3 in 4), so bile uvedene prilagoditve, da bi se pojasnile obveznosti držav članic in doseglo ustrezno ravnovesje med ciljem zagotavljanja učinkovitega preprečevanja korupcije ter zaščito institucionalne in upravne avtonomije držav članic. Kar zadeva določbe o kaznivih dejanjih korupcije, so bile med drugim uvedene prilagoditve, da bi se pojasnilo področje uporabe teh kaznivih dejanj. Zdi se, da je besedilo, kot je trenutno navedeno v prilogi, uravnoteženo, saj zagotavlja skladnost besedila, hkrati pa upošteva interese vseh držav članic.
5. Po seji Delovne skupine COPEN 16. maja 2024 je bil na ravni delovne skupine dosežen dogovor o besedilu iz priloge k temu dopisu.

6. V Evropskem parlamentu ima vodilno odgovornost v tej zadevi Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE). Za poročevalko je bila imenovana Ramona Strugariu (RO, Renew). Poročilo je bilo predloženo 21. februarja 2024, Evropski parlament pa je na plenarnem zasedanju 27. februarja 2024 sprejel pogajalski mandat, nakar je bil predlog posredovan Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE), da bi se začela medinstitucionalna pogajanja.

II. SKLEP

7. Glede na navedeno naj Odbor stalnih predstavnikov:
- a) potrdi dogovor o besedilu splošnega pristopa iz priloge¹ k temu dopisu in
 - b) priporoči Svetu, da doseže dogovor o splošnem pristopu glede besedila iz priloge k temu dopisu, da bo predsedstvo lahko začelo zadevna pogajanja.

¹ Spremembe glede na prvotni predlog so označene s **krepikim tiskom** ali z znakom [...].

Predlog

**DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
o boju proti korupciji, nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ in Konvencije o
boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske
unije ter spremembi Direktive (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 82(1), točka (d), ter člena 83(1) in (2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Korupcija ostaja velik problem na ravni Unije, ki ogroža stabilnost in varnost družb, saj med drugim omogoča organizirani kriminal in druga huda kazniva dejanja. Spodkopava demokratične institucije in univerzalne vrednote, na katerih temelji Unija, zlasti pravno državo, demokracijo, enakost in varstvo temeljnih pravic. Ogroža razvoj, blaginjo ter trajnostnost in vključevalnost naših gospodarstev. Za učinkovito preprečevanje korupcije in boj proti njej je potreben celovit in večdisciplinaren pristop. Namen te direktive je boj proti korupciji z uporabo kazenskega prava, da bi se omogočilo boljše čezmejno sodelovanje med pristojnimi organi.

- (2) Okvirni sklep Sveta 2003/568/PNZ² določa zahteve glede inkriminacije korupcije v zasebnem sektorju. Konvencija, pripravljena na podlagi člena K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije³ obravnava nekatera dejanja korupcije uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic na splošno. Vendar ta instrumenta nista dovolj celovita, sedanja inkriminacija korupcije pa se med državami članicami razlikuje, kar ovira skladen in učinkovit odziv po vsej Uniji. Pojavile so se tudi vrzeli pri izvrševanju in ovire pri sodelovanju med pristojnimi organi različnih držav članic. Namen te direktive je spremeniti in razširiti določbe teh instrumentov. Zadevnih sprememb je tako po številu kot vsebini veliko, zato bi bilo treba zaradi večje jasnosti oba instrumenta v celoti nadomestiti za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča.
- (3) Obstoječi pravni okvir bi bilo treba posodobiti in okrepiti, da se omogoči učinkovit boj proti korupciji po vsej Uniji. Namen te direktive je inkriminacija kaznivih dejanj korupcije, kadar gre za naklepno storjena dejanja. Naklep in vedenje je mogoče sklepati iz objektivnih in dejanskih okoliščin. Ker so v tej direktivi določena minimalna pravila, lahko države članice za kazniva dejanja korupcije sprejmejo ali ohranijo tudi strožja kazenskopravna pravila.
- (4) Korupcija je nadsocijalni pojav, ki vpliva na vse družbe in gospodarstva. Ukrepi, sprejeti na nacionalni ravni ali ravni Unije, bi morali priznati to mednarodno razsežnost. Pri ukrepih Unije bi bilo zato treba upoštevati delo Skupine držav proti korupciji pri Svetu Evrope (GRECO), Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) ter Urada Združenih narodov za droge in kriminal (UNODC).

² Okvirni sklep Sveta 2003/568/PNZ z dne 22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju (UL L 192, 31.7.2003, str. 54).

³ Konvencija, pripravljena na podlagi člena K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije (UL C 195, 25.6.1997, str. 2).

- (5) Da bi se **učinkovito spopadali** s [...] korupcijo, so potrebni tako preventivni kot represivni mehanizmi. Države članice se spodbuja, da v okviru boja proti korupciji sprejmejo različne preventivne in zakonodajne ukrepe ter ukrepe sodelovanja. Medtem ko je korupcija predvsem kaznivo dejanje, pri čemer so specifična [...] **kazniva dejanja** korupcije **in z njo povezana kazniva dejanja** opredeljena v nacionalnem in mednarodnem pravu, lahko neuspešno zagotavljanje integritete, nerazkrita nasprotja interesov ali resne kršitve pravil **integritete**, če se ne obravnavajo, [...] **vodijo v kazniva dejanja** korupcije[...].
- Preprečevanje korupcije pomeni opredeljevanje, ocenjevanje in blaženje tveganj korupcije z razvojem in izvajanjem sistema ustreznih ukrepov.** Preprečevanje korupcije zmanjšuje potrebo po kazenski represiji in ima širše koristi pri spodbujanju zaupanja javnosti in vodenju ravnanja javnih uslužbencev. Učinkoviti protikorupcijski pristopi pogosto temeljijo na ukrepih za povečanje preglednosti [...] in integritete, pa tudi na urejanju področij, kot so nasprotje interesov, lobiranje in pojav vrtljivih vrat. Javni organi bi si morali prizadevati za najvišje standarde integritete, preglednosti in [...] **svobode pred nedopustnimi vplivi**, ki so pomemben del boja proti korupciji v širšem smislu. **Tudi zasebni sektor ima ključno vlogo pri preprečevanju in odkrivanju korupcije, zato lahko države članice spodbujajo pripravo in izvajanje trdnih in učinkovitih mehanizmov za zagotavljanje skladnosti v zasebnih podjetjih.** Države članice lahko za zagotovitev skupnega pristopa glede učinkovitosti takih programov za zagotavljanje skladnosti, ki lahko vključujejo predvsem shemo tveganja, kodeks ravnanja, oceno, ki jo izvede tretja oseba, ter notranjo kontrolo in revizijo, sodelujejo pri oblikovanju skupnih smernic.

- (6) Države članice bi morale imeti **brez poseganja v svojo institucionalno in upravno avtonomijo** vzpostavljene organe ali **organizacijske enote**, [...] **zadolžene za zatiranje in** [...] **preprečevanje korupcije. Na podlagi te direktive jim ni treba ustanoviti novih organov ali organizacijskih enot, kar vključuje ustanavljanje specializiranih sodišč, poleg tega pa se lahko odločijo, da [...] istemu organu ali organizacijski enoti zaupajo [...]** preventivne in **represivne** funkcije [...] **ter naloge, povezane z drugimi kaznivimi dejanji, kot je organiziran kriminal. V skladu z načelom avtonomije držav članic ni nujno, da so ti organi ali enote osrednji organi ali organizacijske enote. Ob polnem spoštovanju institucionalne in upravne avtonomije držav članic bi morali protikorupcijski organi, kadar so pristojni za sprejemanje odločitev o zadevah, s katerimi so bili seznanjeni ali ki so jih sami odkrili, ali za oblikovanje morebitnih priporočil, ki se jim zdijo potrebna, delovati brez nepotrebnega vmešavanja. Da bi zagotovili učinkovito delovanje teh organov ali enot, [...] bi morale države članice zagotoviti, da so viri in pooblastila, dodeljeni tem organom in organizacijskim enotam, [...] sorazmerni [...] z [...] ustreznim upravljanjem njihovih nalog.**

- (7) EU je pogodbenica Konvencije Združenih narodov proti korupciji (UNCAC), ki je najcelovitejši mednarodni pravni instrument za boj proti korupciji, v njem pa so združeni ukrepi za preprečevanje korupcije in boj proti njej. Konvencija od pogodbenic zahteva, da sprejmejo zakonodajne in druge ukrepe, s katerimi kot kazniva dejanja določijo podkupovanje, poneverbo in pranje denarja, ter da proučijo možnosti za sprejetje zakonodajnih ali drugih ukrepov, s katerimi kot kazniva dejanja določijo druga dejanja (kot so zloraba uradnega položaja, trgovanje z vplivom in nezakonita obogatitev). V skladu z zavezami iz politične izjave, sprejete na posebnem zasedanju Generalne skupščine ZN proti korupciji leta 2021, bi morala Evropska unija v največji možni meri **in v skladu z načelom *ultima ratio*** preseči minimalne zahteve iz Konvencije ZN proti korupciji ter določiti dodatne ukrepe za preprečevanje korupcije in boj proti njej. V tej direktivi so upoštevane ugotovitve in dobre prakse, ki izhajajo iz mehanizma za pregled izvajanja Konvencije ZN proti korupciji.
- (8) Ob upoštevanju razvoja groženj korupcije in mednarodnopravnih obveznosti Unije in držav članic ter razvoja nacionalnih pravnih okvirov bi bilo treba opredelitev **kaznivih dejanj** korupcije v vseh državah članicah še bolj približati, da bi bolj celovito zajemala korupcijsko ravnanje.

- (9) Da bi se izognili nekaznovanosti za kazniva dejanja korupcije v javnem sektorju, je treba natančno opredeliti področje uporabe. Prvič, pojem javni uslužbenec bi moral zajemati tudi **zadevne** osebe, ki delajo v mednarodnih organizacijah, vključno z institucijami, agencijami in organi Evropske unije ter mednarodnimi sodišči. [...] Drugič, številni subjekti ali osebe danes opravljajo javne funkcije, ne da bi imeli uradni položaj. Pojem javni uslužbenec je torej opredeljen tako, da zajema vse zadevne uslužbence, imenovane, izvoljene ali zaposlene na podlagi pogodbe, ki opravljajo uradno upravno ali sodniško funkcijo, ter vse osebe, ki opravljajo **javne** storitve in ki so jim zaupana javna pooblastila ali so v zvezi z opravljanjem take **javne** storitve pod kontrolo ali nadzorom javnih organov, tudi če nimajo uradnega položaja. Za namene te direktive bi morala opredelitev zajemati osebe, ki [...] **opravljajo javne storitve** v podjetjih v državni lasti in podjetjih pod državnim nadzorom ter v fundacijah za upravljanje premoženja in zasebnih podjetjih, ki opravljajo javne storitve, ter v pravnih osebah, ki jih ti subjekti ustanovijo ali vzdržujejo. Vsaka oseba, ki opravlja zakonodajno funkcijo **na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni**, bi morala biti za namene te direktive **in v skladu z nacionalnim pravom izenačena z nacionalnim** uradnikom[...].

- (9a) Visoke uradnike bi bilo treba razumeti kot osebe, ki opravljajo ključne izvršilne, upravne, zakonodajne ali sodne funkcije. Te naloge lahko vključujejo dejavno sodelovanje pri razvoju in/ali izvajanju vladnih funkcij, določanje in izvajanje politik, izvrševanje zakonov, predlaganje in/ali izvajanje zakonodaje, sprejemanje in izvajanje podzakonskih aktov/normativnih odlokov, sprejemanje odločitev o javnofinančnih odhodkih in imenovanju posameznikov na ključne izvršilne, upravne, zakonodajne ali sodniške funkcije ter odločanje o sodnih zadevah. Visoki uradniki so lahko nacionalni uradniki, kot so vodje centralne in regionalne vlade, člani centralne in regionalne vlade, namestniki ministrov, državni sekretarji, ključni politični svetovalci, vodje in člani kabineta ministra, če je bil ustanovljen, ter člani parlamentarnih domov, člani ustavnih in vrhovnih sodišč, generalni državni tožilec in člani vrhovnih revizijskih institucij.
- (10) Okrepiti je treba pravni okvir za boj proti podkupovanju in organom za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter tožilstvu zagotoviti [...] **učinkovita in sorazmerna** orodja. Pri podkupovanju javnih uslužbencev je treba ločiti dva vidika. Aktivno podkupovanje obstaja, kadar oseba obljubi, ponudi ali da kakršno koli **nedovoljeno** korist, da bi vplivala na javnega uslužbenca. Pasivno podkupovanje obstaja, kadar javni uslužbenec zahteva ali sprejme take **nedovoljene** koristi **ali pa sprejme ponudbo ali obljubo take koristi**, da bi opravil določeno dejanje ali da ga ne bi opravil. V tej direktivi bi morala biti določena tudi minimalna pravila o podkupovanju in drugih oblikah korupcije v zasebnem sektorju, kjer med neposredne žrtve spadajo podjetja, ki so na nepravičen način prizadeta in pri katerih [...] **bi lahko plačila** podkupnine ovirala svobodno konkurenco.

- (10a) **Ravnanje v nasprotju s poklicnimi dolžnostmi s strani direktorjev ali zaposlenih v subjektih zasebnega sektorja pri opravljanju gospodarskih, finančnih ali poslovnih dejavnosti lahko škoduje interesom podjetja zasebnega sektorja in tudi izkrivlja konkurenco v zvezi z nakupom blaga ali komercialnih storitev v škodo morebitnih konkurentov in širše javnosti. Cilj kaznivega dejanja podkupovanja v privatnem sektorju je preprečiti obe vrsti škode. Ta cilj se doseže s preprečevanjem poseganja tretjih oseb v pošteno poslovanje z obljubo, ponujanjem ali dajanjem nedovoljene koristi direktorjem ali zaposlenim v subjektih zasebnega sektorja, da bi ti opravili določeno dejanje ali da ga ne bi opravili, pri tem pa kršili svoje dolžnosti (aktivno podkupovanje). Kaznivo dejanje tudi prepoveduje direktorjem in zaposlenim v subjektih zasebnega sektorja, da bi zahtevali ali sprejeli kakršno koli nedovoljeno korist ali sprejeli ponudbo ali obljubo take koristi, da bi opravili določeno dejanje ali da ga ne bi opravili, pri tem pa kršili dolžnosti te osebe (pasivno podkupovanje). Pojem „kršitev dolžnosti“ se razume v skladu z nacionalnimi ustavami, zakoni ali drugimi veljavnimi pravili in bi moral zajemati vsaj kršitve zakonskih dolžnosti in poklicnih predpisov ali navodil, ki veljajo v zadevnem podjetju.**
- (11) **Za zagotovitev, da javni uslužbenci ne škodujejo namerno finančnim interesom zadevnega javnega ali zasebnega podjetja z uporabo [...] sredstev za druge namene, kot so bila predvidena, je treba določiti pravila o kaznivem dejanju poneverbe premoženja s strani javnih uslužbencev, katerega upravljanje jim je zaupano. Da bi bila poneverba kazniva, bi morala privedi do koristi za javnega uslužbenca ali tretjo osebo. Za celovit pristop k boju proti korupciji [...] naj države članice tudi [...] inkriminirajo poneverbo v zasebnem sektorju. [...]**

- (12) [...] **Vplivanje na javne nosilce odločanja z namenom pridobitve nedovoljene koristi lahko resno ovira pravilno delovanje javnih uprav. Da bi se ustrezno spopadali s takim vplivanjem, morajo sestavni elementi kaznivega dejanja trgovanja z vplivom, kadar je storjeno naklepno, zajemati dve različni situaciji. Prvič, kaznivo dejanje mora zajemati obljubo, ponujanje ali dajanje kakršne koli nedovoljene koristi za izvajanje nezakonitega vpliva z namenom pridobitve nedovoljene koristi s strani javnega uslužbenca. Drugič, zajemati mora tudi zahtevanje, sprejetje kakršne koli nedovoljene koristi ali sprejetje ponudbe ali obljube take koristi, da bi se s strani javnega uslužbenca pridobila nedovoljena korist. Tako ravnanje se mora šteti za kaznivo dejanje ne glede na to, ali je bil vpliv izveden in ali je [...] privedel do želenega rezultata ali ne. To kaznivo dejanje ne bi smelo zajemati zakonitega izvajanja priznanih oblik zastopanja interesov, katerih namen je lahko legitimno vplivati na javno odločanje, ki pa ne vključujejo nedovoljene izmenjave koristi. Take oblike zastopanja interesov [...] se pogosto izvajajo v reguliranem okolju, in sicer prav zato, da se prepreči, da bi zaradi pomanjkanja preglednosti odprle vrata korupciji. Dobro delujoča dodatna pravila o razkrivanju nasprotij interesov, pojavu vrtljivih vrat ali financiranju političnih strank lahko prav tako prispevajo k preprečevanju sivih območij in neprimernega vplivanja.**

- (13) Poleg tega se [...] kaznivo dejanje zlorabe uradnega položaja v javnem sektorju [...] **šteje za protipravno opustitev dejanja javnega uslužbenca, da bi pridobil nedovoljeno korist. Države članice bi morale razmisliti o inkriminaciji takega ravnanja na nacionalni ravni.** [...]
- (14) **Kazensko pravo držav članic priznava oviranje pravosodja [...] kot kaznivo dejanje, storjeno v podporo korupciji, poleg drugih kaznivih dejanj.** Zato je treba [...] **inkriminirati** oviranje pravosodja, ki vključuje uporabo fizične sile, groženj ali ustrahovanja ali nagovarjanje h krivi izpovedbi ali predložitvi lažnih dokazov. Zajeta bi morala biti tudi dejanja, s katerimi se vpliva na pričanje ali izvajanje dokazov ali izvajanje uradnih dolžnosti sodnih uradnikov ali uradnikov organov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj. V skladu s Konvencijo ZN proti korupciji se ta direktiva uporablja samo za oviranje pravosodja v postopkih v zvezi s kaznivimi dejanji korupcije. **Države članice pri prenosu te direktive ne bi smele biti obvezane določiti posebnega kaznivega dejanja oviranja pravosodja v zvezi s kaznivimi dejanji korupcije, kot je določeno v poglavju 2 te direktive, če njihovo nacionalno pravo vključuje splošno določbo o oviranju pravosodja, ki se uporablja za vsa kazniva dejanja, med drugim tudi za korupcijo. Države članice lahko taka ravnanja inkriminirajo tudi z več kaznivimi dejanji na nacionalni ravni.**

- (15) Korupcija se hrani iz želje po pridobitvi nedovoljenih gospodarskih in drugih koristi. Da bi zmanjšali spodbude za posameznike in hudodelske združbe za storitev novih kaznivih dejanj in posameznike odvrnili od tega, da bi privolili v to, da postanejo lažni lastniki premoženja, bi bilo treba inkriminirati obogatitev s kaznivimi dejanji korupcije. To pa bi moralo otežiti prikrivanje nezakonito pridobljenega premoženja ter zmanjšati širjenje korupcije in škodo, povzročeno družbi. Pristojnim organom pri odkrivanju morebitne nezakonite obogatitve pomaga preglednost. V jurisdikcijah, v katerih morajo javni uslužbenci redno prijavljati svoje premoženje, tudi ob prevzemu in prenehanju funkcije, lahko organi na primer ocenijo, ali prijavljeno premoženje ustreza prijavljenim dohodkom.

- (16) Kaznivo dejanje obogatitve [...] ⁴[...] je namenjeno **inkriminiranju dejanj javnega uslužbenca, ki pridobi, poseduje ali uporablja premoženje, za katerega ve, da je bilo pridobljeno na podlagi kaznivih dejanj korupcije, ki jih je zagrešil drug javni uslužbenec [...]. Kaznivo dejanje nezakonite obogatitve ne posega v ravnanje iz člena 3 Direktive (EU) 2018/1673 Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti pranju denarja z uporabo kazenskega prava in, če je to ustrezno, predvsem odstavka 5 zadevne direktive. [...]**Pri ugotavljanju, ali premoženje izvira iz kakršne koli kaznive udeležbe pri kaznivem dejanju korupcije in ali je zadevna oseba to vedela, upoštevati posebne okoliščine posameznega primera, na primer dejstvo, da je vrednost premoženja nesorazmerna z zakonitimi dohodki obdolženca ter da sta se kriminalna dejavnost in pridobitev premoženja zgodili časovno blizu. Poznavanje vseh dejanskih elementov ali vseh okoliščin v zvezi s kaznivo udeležbo, vključno z identiteto storilca, ne bi smelo biti potrebno. [...] **Poleg tega se lahko premoženjska korist, pridobljena s kaznivimi dejanji korupcije, odvzame [...]** na podlagi Direktive (EU) 202[...]⁴[...]1260 Evropskega parlamenta in Sveta z dne [...]24. aprila [...] 2024 o [...] **povrnitvi in odvzemu premoženja [...]**⁵.

⁴ [...]

⁵ Direktiva (EU) 202[...]⁴[...]1260 Evropskega parlamenta in Sveta z dne [...]24. aprila 20[...]⁴24 o [...] **povrnitvi in odvzemu premoženja [...]**.

- (17) Da bi preprečili korupcijo po vsej Uniji, bi morale države članice določiti minimalne vrste in ravni [...] **kazenskih in nekazenskih** sankcij za kazniva dejanja, opredeljena v tej direktivi. Najvišje zaporne in druge sankcije bi morale biti dovolj visoke, da bi odvrčale morebitne storilce kaznivih dejanj ter odražale škodljivost korupcije [...]. Hkrati bi morale biti te ravni sorazmerne s težo posameznih kaznivih dejanj korupcije in skladne z ravnmi kazenskih sankcij, določenimi v pravu Unije in nacionalnem pravu. Države članice bi morale zagotoviti, da se sankcije izvršujejo v obsegu, ki je potreben za odvrčanje od storitve teh kaznivih dejanj. [...] **Če je z nacionalnim pravom uvedena** možnost pogojne obsodbe ali pogojne odložitve izreka kazni, predčasnega odpusta, pogojnega odpusta ali pomilostitve oseb, obsojenih za katero koli kaznivo dejanje iz te direktive, bi morali imeti pravosodni organi možnost, da med drugim upoštevajo težo zadevnih kaznivih dejanj. **Ta direktiva ne posega v splošna pravila in načela nacionalnega kazenskega prava o izrekanju in izvrševanju kazenskih sankcij v skladu z dejanskimi okoliščinami vsakega posameznega primera.**
- (18) Ta direktiva ne vpliva na pravilno in učinkovito uporabo disciplinskih ukrepov ali sankcij, ki niso kazenske narave, na primer upravnih sankcij. Sankcije, ki jih ni mogoče enačiti s kazenskimi sankcijami in so bile zadevni osebi izrečene za isto ravnanje, se lahko upoštevajo pri obsodbi te osebe za kaznivo dejanje, opredeljeno v tej direktivi. [...] **V celoti bi bilo treba** spoštovati načelo prepovedi ponovnega sojenja ali kaznovanja za isto kaznivo dejanje (*ne bis in idem*).

- (19) Pristojni organi bi morali imeti možnost, da poleg zaporne kazni ali namesto nje naložijo sankcije ali ukrepe, ki niso nujno kazenske narave, kot je [...] **izključitev iz razpisnih postopkov** [...]. Taki ukrepi imajo splošen odvračilni učinek in lahko zmanjšajo povratništvo obsojenih storilcev kaznivih dejanj. Države članice bi morale razmisliti tudi o uvedbi postopkov za začasno odstranitev ali začasno prerazporeditev javnega uslužbenca, obdolženega kaznivega dejanja iz te direktive, pri čemer je treba upoštevati potrebo po spoštovanju načela domneve nedolžnosti in pravice do učinkovitega pravnega sredstva.
- (19a) **Da bi okrepili odziv kazenskega pravosodja na kazniva dejanja, povezana s korupcijo, in od njih odvračali, bi bilo treba pojasniti režim sankcij proti pravnim in fizičnim osebam ter ga uskladiti z drugimi instrumenti Unije na področju kazenskega prava. Na podlagi Direktive 2014/24/EU, Direktive 2014/25/EU, Direktive 2014/23/EU in Direktive 2009/81/ES je pravnomočna obsodba za korupcijo razlog za izključitev iz sodelovanja v postopku javnega naročanja ali postopku podeljevanja koncesije. Vendar bi države članice prav tako morale imeti možnost, da se odločijo med kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe, ki se lahko naložijo pravnim in fizičnim osebam, uvrstiti izključitev takih pravnih oseb iz postopkov javnega naročanja ali postopkov podeljevanja koncesij, da se zajamejo tudi javna naročila in koncesije pod pragovi iz zadevnih direktiv.**
- (20) Pravne osebe se ne bi smele izogniti odgovornosti tako, da uporabijo posrednike, vključno s povezanimi pravnimi osebami, da javnemu uslužbencu v njihovem imenu ponudijo, obljubijo ali dajo podkupnino. Poleg tega bi bilo treba denarne kazni za pravne osebe izračunati ob upoštevanju svetovnega prometa [...] **ali na podlagi določenih najvišjih zneskov.**

- (21) Kadar kaznivo dejanje stori hudodelska združba v smislu Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ⁶ ali kadar je storilec zlorabil svoj položaj, da bi omogočil korupcijo, je pomembno, **da lahko sodišča** v skladu z veljavnimi pravili, določenimi v njihovih pravnih sistemih, **to upoštevajo kot** obteževalne okoliščine. Ob upoštevanju sodne diskrecije [...] te obteževalne okoliščine sodstvu omogočajo, da upošteva širšo družbeno škodo, ki jo povzroči na primer korupcija s strani hudodelskih združb, političnih strank ali oseb na položajih javne odgovornosti. Države članice ne bi smele biti obvezane določiti nobenih obteževalnih okoliščin iz te direktive, kadar se te okoliščine kaznujejo kot ločena kazniva dejanja [...] **in kadar lahko to po nacionalnem pravu povzroči** strožje sankcije.

[...]

⁶ Okvirni sklep Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, 11.11.2008, str. 42).

(22[...])**Pomembno je, da lahko sodišča [...] upoštevajo olajševalne okoliščine v zvezi s kaznivimi dejanji, ki jih zajema ta direktiva, in sicer v skladu veljavnimi pravili, določenimi v njihovih pravnih sistemih.** Ob upoštevanju sodne diskrecije bi morale te okoliščine zajemati primere, v katerih storilci kaznivih dejanj zagotovijo informacije ali kako drugače sodelujejo z organi. Podobno bi morale biti mogoče, da se v primerih, ko pravne osebe izvajajo **dejanske**, učinkovite **in ustrezno ocenjene** programe notranje kontrole, programe ozaveščanja o etiki in programe skladnosti, ti ukrepi štejejo za olajševalno okoliščino **pri sankcioniranju teh pravnih oseb**. O nižjih sankcijah bi bilo treba razmisliti tudi, kadar pravna oseba pri odkritju kaznivega dejanja hitro razkrije informacije in sprejme popravne ukrepe. V vsakem primeru bi moral sodnik ali sodišče ohraniti prosto presojo, da odloči o dejanski višini sankcije, ob upoštevanju vseh okoliščin posameznega primera, **po potrebi vključno z dejstvom, da ima pravna oseba programe skladnosti zgolj v kozmetične namene oziroma za kamuflažo.**

(23[...])Poslanci in drugi javni uslužbenci lahko uživajo imuniteto ali pravno varstvo pred preiskavo ali pregonom, kar prispeva h krepitvi njihove neodvisnosti, saj so zaščiteni pred neutemeljenimi pritožbami, zlasti v zvezi z mnenji ali glasovi, ki jih izrečejo oziroma oddajo pri opravljanju svojih funkcij. Take imunitete pa lahko ovirajo učinkovito preiskovanje in pregon kaznivih dejanj korupcije, med drugim tako, da vplivajo na odkrivanje in preiskovanje ali pregon drugih oseb, ki ne uživajo imunitete in so morda sodelovale pri kaznivem dejanju. [...] Zato bi morale obstajati ustrezno ravnovesje med imunitetami ali privilegiji pred sodiščem, priznanimi javnim uslužbencem za dejanja, storjena pri opravljanju njihovih funkcij, na eni strani ter možnostjo učinkovitega preiskovanja in pregona kaznivih dejanj korupcije ter razsojanja o njih na drugi strani. **Države članice bi morale zagotoviti, da se lahko privilegiji ali imunitete pred preiskavo in pregonom, ki so priznani nacionalnim uradnikom za kazniva dejanja iz te direktive, odpravijo. Vendar pri prenosu te direktive ne bi smele biti obvezane spremeniti svojih nacionalnih ustav in ustavnih načel. Pri prenosu te direktive v nacionalno pravo ter uporabi nacionalnega prava za prenos te direktive so ti privilegiji in imunitete, vključno s spoštovanjem svobode mandata članov, v celoti upoštevani. Ta direktiva ne bi smela vplivati na zakonito izvajanje priznanih oblik zastopanja interesov, katerih namen je lahko legitimno vplivati na javno odločanje, ki pa ne vključujejo nedovoljene izmenjave koristi. Zastopanje interesov je pomembno za oblikovanje politike, ki jo podpira civilna družba in lahko legitimno prispeva k javnemu sektorju.**

[...]

- (24[...])**Predvsem** zaradi mobilnosti **nekaterih** storilcev kaznivih dejanj in premoženjskih koristi, ki izvirajo iz kriminalnih dejavnosti, ter zaradi zapletenih čezmejnih preiskav, potrebnih za boj proti korupciji, bi morale vse države članice določiti svojo pristojnost, da bi pristojnim organom omogočile **učinkovito** preiskovanje in pregon tega kaznivega dejanja [...], tudi kadar je to v celoti ali deloma storjeno na njihovem ozemlju. V okviru te obveznosti bi morale države članice zagotoviti, da se pristojnost določi tudi v primerih, ko je kaznivo dejanje storjeno z uporabo informacijskega sistema, ki se uporablja na njihovem ozemlju, ne glede na to, ali se ta tehnologija nahaja na njihovem ozemlju ali ne.
- (25[...])Za zagotovitev, da imajo pristojni organi dovolj časa za izvedbo zapletenih preiskav in pregona, ta direktiva določa minimalni zastaralni rok, ki omogoča odkrivanje, preiskovanje, pregon in sodno odločanje v zvezi s kaznivimi dejanji korupcije dovolj dolgo po storitvi takih kaznivih dejanj, ne da bi to vplivalo na tiste države članice, ki ne določajo zastaralnih rokov za preiskovanje, pregon in izvrševanje.

(26[...])Kazniva dejanja korupcije [...] **je lahko** težko odkriti in preiskati, saj so večinoma storjena **skrivoma** [...]. Tako velik delež kaznivih dejanj korupcije ostaja neodkrit, njihovi storilci pa lahko izkoristijo premoženjsko korist, pridobljeno s korupcijo. Dlje kot traja odkrivanje kaznivega dejanja korupcije, težje je pridobiti dokaze. Zato bi bilo treba organom za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter **pristojnim organom** [...] zagotoviti ustrezna preiskovalna orodja za zbiranje ustreznih dokazov o kaznivih dejanjih korupcije, ki pogosto škodijo več kot eni državi članici. Poleg tega bi morale države članice v tesnem sodelovanju z Agencijo Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL) zagotoviti zadostno usposabljanje, tudi o uporabi preiskovalnih orodij za uspešno izvedbo postopkov ter ugotavljanju in količinski opredelitvi premoženjske koristi, pridobljene s korupcijo, v okviru [...] **povrnitve** in odvzema **premoženja**. Ta direktiva poleg tega olajšuje zbiranje informacij in dokazov, in sicer z določitvijo olajševalnih okoliščin za storilce kaznivih dejanj, ki pomagajo organom. **Usposabljanje organov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj in pravosodnega organa bi moralo zadevati kazenske preiskave in kazenske postopke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki spadajo na področje uporabe te direktive.**

(27[...]) Osebe, ki pristojnim organom prijavijo informacije v zvezi s preteklimi, tekočimi ali načrtovanimi primeri korupcije, ki so jih pridobile v okviru svojih dejavnosti, povezanih z delom, bi lahko v zvezi s tem utrpele povračilne ukrepe. Take prijave prijaviteljev lahko okrepijo izvrševanje, saj pristojnim organom omogočajo učinkovito preprečevanje, odkrivanje in pregon korupcije. Ker obstaja javni interes za zaščito javnih in zasebnih institucij pred takimi dejanji ter za krepitev preglednosti, dobrega upravljanja in odgovornosti, je treba zagotoviti, da so vzpostavljene učinkovite ureditve, da lahko prijavitelji uporabijo zaupne kanale in opozorijo pristojne organe ter da so zaščiteni pred povračilnimi ukrepi. Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ se uporablja za prijave kršitev, ki škodijo finančnim interesom Unije, kot je navedeno v členu 325 Pogodbe in podrobneje opredeljeno v ustreznih ukrepih Unije, ter se zato uporablja za prijavo vseh kaznivih dejanj, ki spadajo na področje uporabe Direktive (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta⁸. Kar zadeva kazniva dejanja iz te direktive, bi se morala Direktiva (EU) 2019/1937 pod pogoji, ki so v njej določeni, uporabljati za prijavo takih kaznivih dejanj in za zaščito oseb, ki prijavijo taka kazniva dejanja. [...] **P[...]**ristojni nacionalni organi bi morali poleg tega zagotoviti, da so osebe, ki predložijo dokaze ali drugače sodelujejo pri kazenskih preiskavah, deležni potrebne zaščite, podpore in pomoči v okviru kazenskih postopkov, **kjer je to ustrezno. Taka zaščita, podpora in pomoč lahko vključujejo zaščito prič, anonimno zaslišanje ali zagotavljanje pravne pomoči.**

⁷ Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2019 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije (UL L 305, 26.11.2019).

⁸ Direktiva (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

- (28.[...]) Neodvisne organizacije civilne družbe so bistvene za dobro delovanje naših demokracij in imajo ključno vlogo pri ohranjanju skupnih vrednot, na katerih temelji EU. Imajo ključno vlogo nadzora, opozarjajo na grožnje pravni državi, prispevajo k prevzemanju odgovornosti tistih na oblasti in zagotavljajo spoštovanje temeljnih pravic. Države članice bi morale spodbujati sodelovanje civilne družbe v protikorupcijskih dejavnostih, **kjer je to ustrezno.**
- (29[...]) Pluralnost medijev in svoboda medijev sta ključna dejavnika za pravno državo, demokratično odgovornost, enakost in boj proti korupciji. Neodvisni in pluralni mediji, zlasti preiskovalno novinarstvo, imajo pomembno vlogo pri nadzoru lobiranja ter zaznavanju morebitne korupcije in kršitev integritete, saj prispevajo k ozaveščenosti in spodbujajo integriteto. Države članice morajo novinarjem zagotoviti spodbudno okolje, zaščititi njihovo varnost ter proaktivno spodbujati tako svobodo kot pluralnost medijev. Priporočilo Komisije o zaščiti, varnosti in opolnomočenju novinarjev⁹ ter [...] **Direktiva (EU) 2024/1069¹⁰** in Priporočilo Komisije¹¹ o zaščiti oseb, ki se udeležujejo pri udeležbi javnosti, pred očitno neutemeljenimi ali zlorabljenimi sodnimi postopki („strateške tožbe za onemogočanje udeležbe javnosti“) vključujejo pomembne zaščitne ukrepe in standarde za zagotovitev, da lahko novinarji, zagovorniki človekovih pravic in drugi nemoteno opravljajo svoje funkcije.

⁹ Priporočilo Komisije z dne 16. septembra 2021 o zagotavljanju zaščite, varnosti in opolnomočenja novinarjev in drugih medijskih delavcev v Evropski uniji (C(2021) 6650 final).

¹⁰ **Direktiva (EU) 2024/1069 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o zaščiti oseb, ki se udeležujejo pri udeležbi javnosti, pred očitno neutemeljenimi tožbenimi zahtevki ali zlorabljenimi sodnimi postopki („strateške tožbe za onemogočanje udeležbe javnosti“).**

¹¹ Priporočilo Komisije o zaščiti novinarjev in zagovornikov človekovih pravic, ki se udeležujejo pri udeležbi javnosti, pred očitno neutemeljenimi in zlorabljenimi sodnimi postopki (strateške tožbe za onemogočanje udeležbe javnosti) (C(2022) 2428 final).

(30[...]) Države članice bi morale zbirati in objavljati podatke v zvezi z uporabo te direktive, ki jih lahko Komisija analizira in uporabi v okviru spremljanja, izvajanja in ocenjevanja Direktive, pa tudi pri uporabi katerega koli orodja za krepitev pravne države, kot je letno poročilo o stanju pravne države.

(31[...]) Za uspešen boj proti korupciji je ključna učinkovita izmenjava informacij med organi, pristojnimi za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje ali pregon kaznivih dejanj korupcije. Države članice bi morale zagotoviti učinkovito in pravočasno izmenjavo informacij v skladu z nacionalnim pravom in pravom Unije. Ta direktiva, katere cilj je določiti skupne opredelitve kaznivih dejanj korupcije, bi morala služiti kot merilo za izmenjavo informacij in sodelovanje med pristojnimi nacionalnimi organi na podlagi direktiv (EU) XX/2023¹², (EU) 2019/1153¹³ in (EU) 2016/681¹⁴ Evropskega parlamenta in Sveta, uredb (EU) 2018/1240¹⁵, (EU) 2018/1862¹⁶ in (EU) št. 603/2013¹⁷ Evropskega parlamenta in Sveta ter Sklepa Sveta 2008/633/PNZ¹⁸.

¹² Glej Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona držav članic ter razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ (COM(2021) 782 final).

¹³ Direktiva (EU) 2019/1153 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi pravil za lažjo uporabo finančnih in drugih informacij za namene preprečevanja, odkrivanja, preiskovanja ali pregona nekaterih kaznivih dejanj ter o razveljavitvi Sklepa Sveta 2000/642/PNZ (UL L 186, 11.7.2019, str. 122).

¹⁴ Direktiva (EU) 2016/681 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o uporabi podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj (UL L 119, 4.5.2016, str. 132), Priloga II, točka 6.

¹⁵ Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1), Priloga, točka 7.

¹⁶ Uredba (EU) 2018/1862 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju policijskega sodelovanja in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, o spremembi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta in Sklepa Komisije 2010/261/EU (UL L 312, 7.12.2018, str. 56). Korupcija je posredno omenjena v sklepu Sveta o SIS II, in sicer z razmejitvijo njegovega področja uporabe s sklicevanjem na evropski nalog za prijetje, na primer v členu 8.

¹⁷ Uredba (EU) št. 603/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi sistema Eurodac za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Uredbe (EU) št. 604/2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države ali oseba brez državljanstva, in o zahtevah za primerjavo s podatki iz sistema Eurodac, ki jih vložijo organi kazenskega pregona držav članic in Europol za

(32[...])Korupcija je medsektorsko vprašanje, pri čemer se ranljivosti in najprimernejši način za njihovo odpravo med sektorji razlikujejo. Države članice bi morale zato [...] **po potrebi izvesti** oceno, da bi opredelile sektorje **ali poklice**, ki so najbolj izpostavljeni tveganju korupcije, in pripraviti [...] **ukrepe, kot so nacionalni načrti**, za obvladovanje glavnih tveganj v opredeljenih sektorjih, med drugim tako, da [...] **po potrebi** organizirajo **dejavnosti** ozaveščanja, prilagojene posebnostim opredeljenih sektorjev **ali poklicev**. Države članice, ki imajo vzpostavljene obsežne nacionalne protikorupcijske strategije, se lahko odločijo, da bodo v njih obravnavale tudi svoje [...] **ukrepe**, dokler se tveganja [...] **po potrebi** ocenjujejo in ukrepi [...] **po potrebi** pregledujejo. Sheme prebivanja za vlagatelje na primer spadajo med sektorje z visokim tveganjem korupcije¹⁹, zato bi jih bilo treba vključiti v ocene sektorjev, ki so najbolj izpostavljeni tveganju korupcije, in v usposabljanja, ki jih morajo v skladu s to direktivo izvajati države članice.

namene kazenskega pregona, ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1077/2011 o ustanovitvi Evropske agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (UL L 180, 29.6.2013, str. 1).

¹⁸ Sklep Sveta 2008/633/PNZ z dne 23. junija 2008 o dostopu imenovanih organov držav članic in Europolu do vizumskega informacijskega sistema (VIS) za iskanje podatkov za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj (UL L 218, 13.8.2008, str. 129). Korupcija je posredno omenjena v sklepu Sveta o VIS za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, in sicer z razmejitvijo njegovega področja uporabe s sklicevanjem na evropski nalog za prijetje v uvodni izjavi 6.

¹⁹ Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Sheme državljanstva in prebivanja za vlagatelje v Evropski uniji (COM(2019) 12 final z dne 23. januarja 2019).

[...] ²⁰ [...]

(33[...]) Izvajanje te direktive bi moralo zagotoviti raven zaščite **nacionalnih** finančnih interesov [...], ki je enakovredna zaščiti [...] finančnih interesov **Unije**.

(34[...]) Ker cilja te direktive, namreč določiti, da v vseh državah članicah za korupcijo veljajo učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazenske sankcije, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se ta cilj zaradi obsega in učinkov te direktive lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

(35[...]) Odvračilni učinek, ki naj bi bil dosežen z uporabo kazenskih sankcij, zahteva posebno previdnost v zvezi s temeljnimi pravicami. Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina), predvsem pravico do svobode in varnosti, varstvo osebnih podatkov, svobodo izbire poklica in pravico do dela, svobodo gospodarske pobude, lastninsko pravico, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja, domnevo nedolžnosti in pravico do obrambe, načeli zakonitosti in sorazmernosti kaznivih dejanj in sankcij, pa tudi načelo *ne bis in idem*.

²⁰ [...]

(36[...]) [...] V skladu s členom 3 Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je Irska v **pismu z dne 10. julija 2023** podala uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te direktive.

[...]

(37[...]) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te direktive, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Okvirni sklep Sveta 2003/568/PNZ bo za Dansko še naprej zavezujoč in se bo v njej uporabljal –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

POGLAVJE 1 – SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

V tej direktivi so določena minimalna pravila za opredelitev kaznivih dejanj **ter kazenskih in nekazenskih** sankcij na področju korupcije ter ukrepi za boljše preprečevanje korupcije in boj proti njej.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

[...]

1[...]. „premoženje“ pomeni kakršna koli sredstva, materialna ali nematerialna, premična ali nepremična, opredmetena ali neopredmetena, ter pravne dokumente ali listine v kakršni koli obliki, tudi elektronski ali digitalni, ki potrjujejo lastništvo ali delež v takih sredstvih;

2 [...]. „javni uslužbenec“ pomeni:

(a) uradnika Unije ali nacionalnega uradnika države članice ali tretje države;

i. [...], „uradnik Unije“ pomeni osebo, ki:

[...]

[...] **a.** je uradnik ali drug pogodbeno zaposleni uslužbenec Unije v smislu Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, določenih v Uredbi Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 (kadrovski predpisi);

[...] **b.** jo država članica ali javni ali zasebni organ napoti v Unijo in ki opravlja naloge, enakovredne tistim, ki jih opravljajo uradniki ali drugi uslužbenci Unije.

Člani institucije, organa, urada ali agencije Unije in osebje teh organov so izenačeni z uradniki Unije, kolikor se zanje ne uporabljajo kadrovski predpisi.

ii. „nacionalni uradnik“ pomeni vsako osebo s trajno ali začasno izvršilno, upravno ali sodniško funkcijo na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni, ne glede na to, ali je imenovana, izvoljena ali zaposlena na podlagi pogodbe, ne glede na to, ali je plačana ali neplačana, in ne glede na njen položaj v hierarhiji. Vsaka oseba, ki opravlja zakonodajno funkcijo na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni, [...] **je v skladu z nacionalnim pravom izenačena z nacionalnim uradnikom**[...].

iii. „visoki uradniki“ pomenijo javne uslužbence, ki so jim v skladu z nacionalnim pravom zaupane ključne izvršilne, upravne, zakonodajne ali sodne funkcije. Določbe te direktive, ki se nanašajo na visoke uradnike, se razumejo brez poseganja v imunitete in privilegije, določene v skladu z nacionalnimi ustavami ali zakoni.

(b) katero koli drugo osebo, vključno s tistimi, ki jih pooblasti javni organ v državah članicah ali tretjih državah ali ki deluje pod njegovim okriljem, ki ji je v skladu z nacionalnim pravom zaupana javna funkcija in ki to funkcijo opravlja.

(c) osebo, ki ji je v skladu z nacionalnim pravom zaupana javna funkcija in ki to funkcijo opravlja za mednarodno organizacijo ali mednarodno sodišče;

3[...]. „arbiter“ pomeni vsako osebo, ki je pozvana, naj sprejme pravno zavezujočo odločitev v sporih, ki jih predložijo stranke arbitražnega sporazuma, če je njihov status določen v nacionalnem pravu;

4[...]. „porotnik“ pomeni vsako osebo, ki v skladu z nacionalnim pravom deluje kot član organa, pristojnega za odločanje o krivdi obtoženca v okviru sojenja;

5[...]. „kršitev dolžnosti“ zajema vsaj vsako [...] vedenje, ki predstavlja kršitev dolžnosti, določene v zakonu, ali, odvisno od primera, kršitev poklicnih predpisov ali navodil, ki se uporabljajo na področju dejavnosti osebe, ki v kakršni koli vlogi vodi subjekt zasebnega sektorja ali dela zanj;

6[...]. „pravna oseba“ pomeni vsak subjekt, ki ima v skladu z veljavnim nacionalnim pravom pravno osebnost, razen držav ali javnih organov, ki izvršujejo državno oblast, in javnih mednarodnih organizacij;

[...]

Člen 3

[...]



[...]



[...]

Člen 4

[...]



[...]

Člen 5

Člen 6

[...]



POGLAVJE 2 – KAZNIVA DEJANJA KORUPCIJE

Člen 7

Podkupovanje v javnem sektorju

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se naslednje ravnanje kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar je storjeno naklepno:
 - (a) obljuba, ponu**janje** ali dajanje – neposredno ali prek posrednika – kakršne koli **nedovoljene** koristi javnemu uslužbencu zanj ali za tretjo osebo, da bi [...] **ta** uslužbenec [...] pri opravljanju svojih funkcij opravil dejanje ali da ga ne bi opravil (aktivno podkupovanje);
 - (b) zahtevanje ali sprejetje kakršne koli nedovoljene koristi s strani javnega uslužbenca – neposredno ali prek posrednika – ali **sprejetje ponudbe ali** obljube take koristi za [...] **tega** uslužbenca ali za tretjo osebo, da bi ta uslužbenec [...] pri opravljanju svojih funkcij opravil dejanje ali da ga ne bi opravil (pasivno podkupovanje)
2. **Arbitri in porotniki so za namene odstavka 1 izenačeni z javnimi uslužbenci.**

Člen 8

Podkupovanje v zasebnem sektorju

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se naslednje ravnanje kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar je storjeno naklepno in pri opravljanju gospodarskih, finančnih ali[...] poslovnih [...] dejavnosti:

- (a) obljuba, ponu**janje** ali dajanje – neposredno ali prek posrednika – kakršne koli nedovoljene koristi osebi, ki v kakršni koli vlogi vodi subjekt zasebnega sektorja ali dela zanj, za to ali za tretjo osebo, da bi ta oseba s kršitvijo svojih dolžnosti opravila dejanje ali da ga ne bi opravila (aktivno podkupovanje);
- (b) zahtevanje ali sprejetje kakršne koli nedovoljene koristi s strani osebe – neposredno ali prek posrednika – ali **sprejetje ponudbe ali** obljube take koristi, da bi ta oseba ali tretja oseba pri vodenju subjekta zasebnega sektorja ali pri delu zanj v kakršni koli vlogi s kršitvijo svojih dolžnosti opravila dejanje ali da ga ne bi opravila (pasivno podkupovanje).

Člen 9

Poneverba

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se **namenitev, izplačilo, prisvojitve ali uporaba premoženja s strani javnega uslužbenca, kateremu je upravljanje tega premoženja neposredno ali posredno zaupano, v nasprotju z namenom, za katerega je bilo predvideno, v svojo korist ali v korist druge osebe ali subjekta [...]** kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar **škodi finančnim interesom zadevnega javnega ali zasebnega subjekta in** je storjeno naklepno.[...]

[...]

- [...]2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se namenitev, izplačilo, prisvojitve ali uporaba premoženja pri opravljanju gospodarskih, finančnih ali[...] poslovnih [...] dejavnosti s strani osebe, ki v kakršni koli vlogi vodi subjekt zasebnega sektorja ali dela zanj in kateri je upravljanje tega premoženja neposredno ali posredno zaupano, v nasprotju z namenom, za katerega je bilo predvideno[...], **v svojo korist ali v korist druge osebe ali subjekta kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar škodi finančnim interesom zadevnega javnega ali zasebnega subjekta in** je storjeno naklepno.

Člen 10

Trgovanje z vplivom

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se naslednje ravnanje kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar je storjeno naklepno:
 - (a) obljuba, ponu**janje** ali dajanje – neposredno ali prek posrednika – kakršne koli nedovoljene koristi **kateri koli** osebi, da bi [...] **nezakonito** vplivala na odločitev ali **ukrep, ki ga bo pri opravljanju svojih funkcij sprejel javni uslužbenec**, z namenom pridobitve nedovoljene koristi od tega javnega uslužbenca;
 - (b) zahtevanje ali sprejetje kakršne koli nedovoljene koristi – neposredno ali prek posrednika – ali **sprejetje ponudbe ali** obljube take koristi [...] **s strani katere koli [...]** osebe, da bi [...] **nezakonito** vplivala na odločitev ali **ukrep, ki ga bo pri opravljanju svojih funkcij sprejel javni uslužbenec**, z namenom pridobitve nedovoljene koristi od tega javnega uslužbenca.
2. Da se ravnanje iz odstavka 1 kaznuje kot kaznivo dejanje, ni pomembno, ali se vpliv izvaja oziroma ali [...] vpliv vodi do želenih rezultatov.

Člen 11

Zloraba uradnega položaja

Države članice [...] **lahko** sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da [...] **se** dejstvo, da [...] javni uslužbenec s kršitvijo zakonodaje pri opravljanju svojih funkcij zaradi pridobitve nedovoljene koristi zase ali za tretjo osebo opravi dejanje ali ga ne opravi, **kaznuje kot kaznivo dejanje, kadar je storjeno naklepno.**[...]
[...]

Člen 12

Oviranje pravosodja

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se naslednje ravnanje kaznuje kot **eno ali več**[...] kaznivih dejanj, kadar je storjeno naklepno:

1. uporaba – neposredno ali prek posrednika – fizične sile, groženj ali ustrahovanja ali obljubljanje, ponujanje ali dajanje **nedovoljene** koristi, da bi se dosegla kriva izpovedba ali da bi se vplivalo na pričanje ali predložitev dokazov v postopku v zvezi s [...] **storitvijo** katerega koli kaznivega dejanja iz členov 7 do 10[...], 13 in 14;
2. uporaba – neposredno ali prek posrednika – fizične sile, groženj ali ustrahovanja, da bi se vplivalo na opravljanje uradnih dolžnosti osebe, ki opravlja sodniško funkcijo, ali člana organov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj v zvezi s [...] **storitvijo** katerega koli kaznivega dejanja iz členov 7 do 10[...], 13 in 14.

Člen 13

Obogatitev s kaznivimi dejanji korupcije

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se naklepna pridobitev, posedovanje ali uporaba premoženja s strani javnega uslužbenca, za katero ta uslužbenec **ob njegovem prejemu** ve, da izhaja iz storitve katerega koli kaznivega dejanja iz členov 7 do **10, 12 in 14 s strani drugega javnega uslužbenca**, kaznuje kot kaznivo dejanje[...].

Člen 14

*Napeljevanje **in**[...] pomoč[...]*

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se napeljevanje h kateremu koli kaznivemu dejanju iz členov 7 do **10, 12 in 13** kaznuje kot kaznivo dejanje.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se pomoč pri katerem koli kaznivem dejanju iz členov 7 do **10, 12 in 13** kaznuje kot kaznivo dejanje.

[...]

Člen 15

Sankcije in ukrepi za fizične osebe

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se kazniva dejanja iz členov 7 do **10 ter 12 do** 14 kaznujejo z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kazenskimi sankcijami.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo:
 - (a) da se kazniva dejanja iz členov 7, **če uslužbenec s storitvijo dejanja krši svoje dolžnosti**, in **9(a)** [...] kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj [...] **štirih** let zapor,
 - (b) da se kazniva dejanja iz členov 7, **če uslužbenec s storitvijo dejanja ne krši svojih dolžnosti**, 8 [...], **9(b) in 10** [...] kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj [...] **treh** let zapor ter
 - (c) da se kaznivo dejanje iz člena 13 kaznuje z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj [...] **dveh** let zapor.

3. [...] Države članice lahko določijo, **da se ravnanje, opisano v členu 9, ne šteje za kaznivo dejanje, če nastala korist ali škoda ne presega vrednosti 10 000 EUR**[...].
4. Države članice brez poseganja v odstavka 1 [...] **in 2** sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se lahko za fizične osebe, ki so [...] storile[...] kazniva dejanja iz členov 7 **do 10 in 12 do 14**, uporabijo **dodatne kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi, ki so sorazmerni s težo ravnanja [...] in lahko vključujejo naslednje:**
- (a) denarne sankcije;
 - (b) odstranitev in začasno odstranitev z javne funkcije ter prerazporeditev na drugo funkcijo;
 - (c) prepoved
 - (i) opravljanja javne funkcije;
 - (ii) opravljanja javne službe;
 - (iii) opravljanja funkcije v pravni osebi, ki je v celoti ali deloma v lasti zadevne države članice;
 - (iv) **opravljanja poslovnih [...] dejavnosti, ki so privedle do zadevnega kaznivega dejanja ali ga omogočile [...];**
- [...]
- ([...]**d**)odvzem dovoljenj [...] **in** pooblastil za opravljanje dejavnosti, [...] **ki so privedle do zadevnega kaznivega dejanja ali ga omogočile, ter**

([...]**e**)onemogočenje dostopa do javnih sredstev, vključno s postopki javnega naročanja, nepovratnimi sredstvi, [...] koncesijami **in dovoljenji**. [...]

Člen 16

Odgovornost pravnih oseb

1. Države članice [...] zagotovijo, da se pravnim osebam lahko pripiše odgovornost za [...] kazniva dejanja iz členov 7 do **10 in 12 do** 14, ki jih v njihovo korist stori katera koli [...] oseba, ki ima vodilni položaj v **zadevni** pravni osebi, **bodisi samostojno bodisi kot del organa te pravne osebe**, na podlagi enega ali več od naslednjega:
 - (a) pooblastila za zastopanje pravne osebe,
 - (b) pristojnosti za odločanje v imenu pravne osebe ali
 - (c) pristojnosti za opravljanje nadzora v pravni osebi.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi [...] zagotovijo, da se pravnim osebam lahko pripiše odgovornost, kadar oseba iz odstavka 1 ni opravila nadzora ali kontrole, s čimer je omogočila, da je **oseba, podrejena pravni osebi**, v korist [...] te pravne osebe storila [...] kaznivo dejanje iz členov 7 do **10 in 12 do** 14.
3. Odgovornost pravnih oseb na podlagi odstavkov 1 in 2 ne izključuje kazenskih postopkov proti fizičnim osebam, ki [...] storijo kazniva dejanja iz členov 7 do **10 in 12 do** 14, k njim **napeljujejo** ali **so njihovi sotorilci**.

Člen 17

Sankcije in ukrepi za pravne osebe

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se pravna oseba, ki se ji pripiše odgovornost [...] na podlagi člena 16(1) ali 16(2) [...], kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi **kazenskimi ali nekazenskimi sankcijami ali ukrepi**.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da sankcije ali ukrepi za pravne osebe, ki se jim na podlagi člena 16(1) ali 16(2) pripiše odgovornost za **kazniva dejanja iz členov 7 do 10 in 12 do 14**, vključujejo **kazenske ali nekazenske denarne sankcije, katerih znesek je sorazmeren s težo ravnanja ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami zadevne pravne osebe, vključujejo pa lahko tudi druge kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe, ki so sorazmerni s težo ravnanja, kot so:**

[...]

(a[...])odvzem pravice [...] do javnih ugodnosti ali pomoči;

(b[...])onemogočenje **dostopa do javnih [...] sredstev, vključno s postopki javnega naročanja, nepovratnimi sredstvi, koncesijami in dovoljenji;**

(c[...])izrek začasne ali stalne prepovedi opravljanja poslovnih dejavnosti [...];

(d[...])[...] odvzem dovoljenj [...] in pooblastil za opravljanje dejavnosti, [...] **ki so privedle do zadevnega kaznivega dejanja ali ga omogočile** [...];

(e[...])možnost javnih organov, da razveljavijo pogodbo, [...] v okviru katere je bilo storjeno kaznivo dejanje, ali od nje odstopijo;

(f[...]) uvedba sodnega nadzora [...];

(g[...]) prenehanje [...] na podlagi sodne odločbe ter

(h[...]) [...] zaprtje poslovnih subjektov, [...] uporabljenih za storitev kaznivega dejanja.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se vsaj za pravne osebe, ki se jim pripiše odgovornost na podlagi člena 16(1), kazniva dejanja iz členov 7 do 10 in 13 kaznujejo s kazenskimi ali nekazenskimi denarnimi sankcijami, katerih znesek je sorazmeren s težo ravnanja ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami zadevne pravne osebe. Sprejmejo tudi potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da najvišja raven takih denarnih sankcij ni nižja od:

(a) 5 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu bodisi v poslovnem letu pred letom, v katerem je bilo storjeno kaznivo dejanje, bodisi v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne sankcije za kazniva dejanja iz členov 7 do 9,

(b) 3 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu bodisi v poslovnem letu pred letom, v katerem je bilo storjeno kaznivo dejanje, bodisi v poslovnem letu pred odločitvijo o denarni sankciji za kazniva dejanja iz členov 10, 12 in 13,

oziroma

(c) zneska v višini 40 milijonov EUR za kazniva dejanja iz členov 7 do 9 in 24 milijonov EUR za kazniva dejanja iz členov 10, 12 in 13.

Države članice lahko določijo pravila za primere, ko zneska denarne sankcije ni mogoče določiti na podlagi skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred odločitvijo o naložitvi denarne sankcije.

Člen 18

Obteževalne [...] okoliščine

[...] **Kolikor naslednje okoliščine še niso med sestavnimi elementi kaznivih dejanj iz členov 7 do 10, 12 in 13, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se lahko v zvezi z ustreznimi kaznivimi dejanji iz členov 7 do 10 ter 12 do 14 za obteževalne okoliščine [...] v zvezi s kaznivimi dejanji iz členov 7 do 10 ter 12 do 14 v skladu z nacionalnim pravom [...] šteje ena ali več od naslednjih okoliščin[...]:**

- (a) storilec je visoki uradnik;
- (b) storilec je bil že prej **pravnomočno** obsojen za kazniva dejanja iste vrste [...] **kot tista iz členov 7 do 10 in 12 do 14;**
- (c) storilec je pridobil znatno korist oziroma kaznivo dejanje je povzročilo znatno škodo, **kolikor ju je mogoče ugotoviti;**

[...]

([...]**d**)storilec opravlja funkcije preiskovanja, pregona ali razsojanja;

([...]**e**)kaznivo dejanje je bilo storjeno v okviru hudodelske združbe v smislu Okvirnega sklepa 2008/841/PNZ²¹ ter

²¹ **Okvirni Sklep Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, str. 42).**

[...] ²² [...]

Člen 18a

Olajševalne okoliščine

[...] Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se v zvezi z ustreznimi kaznivimi dejanji iz členov 7 do 10 ter 12 do 14 za olajševalne okoliščine v skladu z ustreznimi določbami nacionalnega prava lahko šteje ena ali več [...] od naslednjih okoliščin[...]:

- (a) storilec pristojnim organom zagotovi informacije, ki jih drugače ne bi mogli pridobiti in s pomočjo katerih
 - (i) identificirajo [...] **ostale** storilce ali jih privedejo pred sodišče ali
 - (ii) najdejo dokaze;

²² Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

- (b) pravna oseba, **ki se ji pripiše odgovornost za katero koli kaznivo dejanje iz členov 7 do 10 in 12 do 14, je – razen če je to razlog za izključitev odgovornosti –** pred storitvijo kaznivega dejanja ali po njej izvajala učinkovite programe notranje kontrole, programe ozaveščanja o etiki in programe skladnosti, da bi preprečila korupcijo, ter
- (c) pravna oseba, **ki se ji pripiše odgovornost za katero koli kaznivo dejanje iz členov 7 do 10 in 12 do 14,** je po odkritju kaznivega dejanja hitro in prostovoljno razkrila kaznivo dejanje pristojnim organom ter sprejela popravne ukrepe.

Olajševalne okoliščine iz točk (b) in (c) [...] se uporabljajo zgolj za pravne osebe.

Člen 19

Privilegiji ali imuniteta pred preiskavo in pregonom kaznivih dejanj korupcije

Države članice, **razen če je to v nasprotju z njihovim pravnim sistemom, ustavo in ustavnimi načeli,** sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se lahko privilegiji ali imunitete pred preiskavo in pregonom, ki so priznani nacionalnim uradnikom za kazniva dejanja iz te direktive, odvzamejo [...].

Člen 20

Pristojnost

1. **Vsaka** država članica **sprejme potrebne ukrepe, s katerimi** določi svojo pristojnost glede kaznivih dejanj iz te direktive, kadar:
 - (a) je bilo kaznivo dejanje v celoti ali deloma storjeno na njenem ozemlju;
 - (b) je storilec **njen** [...] državljan [...];[...].
2. **Država članica obvesti Komisijo, če se odloči razširiti svojo pristojnost na eno ali več kaznivih dejanj iz te direktive, ki so bila storjena zunaj njenega ozemlja, kadar:**
 - (a) je storilec oseba z običajnim prebivališčem na njenem ozemlju;
 - (b) je kaznivo dejanje storjeno zoper enega od njenih državljanov ali oseb z običajnim prebivališčem v tej državi;
 - (c) je kaznivo dejanje storjeno v korist pravne osebe s sedežem na njenem ozemlju;
 - (d) je kaznivo dejanje storjeno v korist pravne osebe v zvezi s kakršnim koli poslom, opravljenim v celoti ali delno na njenem ozemlju.

- [...]3. Kadar kaznivo dejanje iz te direktive spada v pristojnost več kot ene države članice, [...] **zadevne države članice skupaj določijo, katera bo vodila kazenski postopek. Zadeva se po potrebi in v skladu s členom 12 Okvirnega sklepa Sveta 2009/948/PNZ²³ predloži Eurojustu.**
- [...]4. V primerih iz odstavka 1, točka (b), [...] države članice **sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajanje njihove [...] pristojnosti ni pogojeno s tem, da se pregon lahko začne le na podlagi ovadbe s strani države, v kateri je bilo kaznivo dejanje storjeno, ali prijave [...] v državi, v kateri je bilo kaznivo dejanje storjeno.**

Člen 21

Zastaralni roki [...]

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi določijo zastaralni rok, **ki omogoča preiskavo in pregon [...] kaznivih dejanj iz členov 7 do 10 in 12 do 14[...] ter sojenje in razsojanje o njih dovolj dolgo [...] po storitvi zadevnih kaznivih dejanj, da se slednja učinkovito obravnavajo.**

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi določijo zastaralni rok, ki omogoča izvrševanje sankcij, izrečenih po pravnomočni sodbi za kazniva dejanja iz členov 7 do 10 in 12 do 14, dovolj dolgo po tej sodbi.

²³ Okvirni sklep Sveta 2009/948/PNZ z dne 30. novembra 2009 o preprečevanju in reševanju sporov o izvajanju pristojnosti v kazenskih postopkih (UL L 328, 15.12.2009, str. 42).

2. Zastaralni rok iz odstavka 1, **prvi pododstavek**, [...] je naslednji:

- (a) [...] **najmanj pet** let od storitve kaznivega dejanja za kazniva dejanja [...], **ki se kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj štirih let zapor**a;
- (b) [...] **najmanj tri** leta od storitve kaznivega dejanja za kazniva dejanja [...], **ki se kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj dveh let zapor**a[...].

[...]

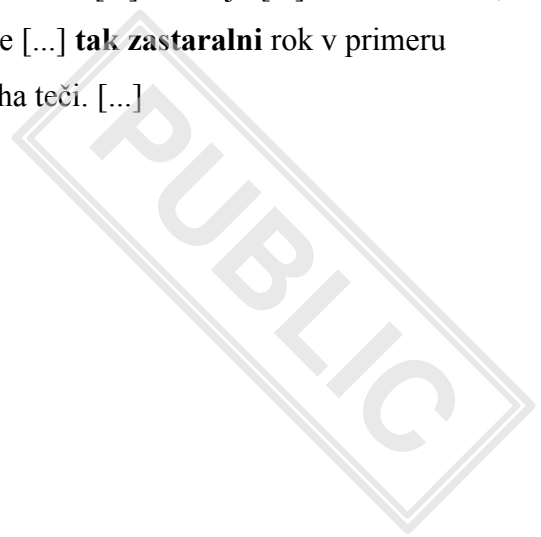
[...]

[...]3. [...] Zastaralni rok iz odstavka 1, drugi pododstavek, je naslednji:

- (a) najmanj pet let od datuma pravnomočne sodbe v primeru:
 - (i) kazni več kot enega leta zaporu oziroma
 - (ii) kazni zaporu za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj štirih let;
- (b) najmanj tri leta od datuma pravnomočne sodbe v primeru:
 - (i) kazni do enega leta zaporu oziroma
 - (ii) kazni zaporu za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj dveh let.

[...]

[...]4. Države članice lahko z odstopanjem od odstavkov **2 in 3** [...] določijo [...] **zastaralni rok, ki je krajši od petih let, a ne krajši od treh let**, če se [...] **tak zastaralni rok** v primeru posameznih dejanj lahko pretrga ali začasno preneha teči. [...]



POGLAVJE 3 – PREPREČEVANJE, POROČANJE IN PREISKOVANJE

Člen 3

Preprečevanje korupcije

1. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, [...] da bi povečale ozaveščenost javnosti o škodljivosti korupcije ter **s ciljem zmanjšanja skupnega števila kaznivih dejanj korupcije in tveganja korupcije.**
2. Države članice z namenom preprečitve korupcije sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo [...] **ustrezne ravni** preglednosti in odgovornosti v javni upravi in javnem odločanju.
3. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo **obstoj** [...] preventivnih orodij. **Med njimi so lahko**, na primer, **primeren** dostop do informacij v javnem interesu, [...] pravila za razkritje in obvladovanje nasprotij interesov v javnem sektorju, [...] pravila za [...] **prijavo** premoženja **nacionalnih** [...] uradnikov, **imenovanih v skladu z nacionalnim pravom**, ter pravila, ki urejajo interakcijo med zasebnim in javnim sektorjem.

4. Države članice **zagotovijo, da so** [...] ukrepi za preprečevanje korupcije tako v javnem kot v zasebnem sektorju [...] **na voljo in da** so prilagojeni posebnim tveganjem na zadevnem področju dejavnosti. Taki ukrepi vključujejo vsaj ukrepe za krepitev integritete in preprečevanje priložnosti za korupcijo:
- (a) med visokimi uradniki;
 - (b) [...] v organih za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter [...] **pravosodnih organih**, vključno z ukrepi v zvezi z imenovanjem in ravnanjem njihovega osebja[...].
5. Države članice [...] **po potrebi** izvedejo oceno, da bi opredelile sektorje **ali poklice**, ki so najbolj izpostavljeni tveganju korupcije, **in pripravijo ukrepe za obvladovanje glavnih tveganj v opredeljenih sektorjih ali poklicih**.
6. Po navedeni oceni države članice, **če je to primerno**, [...] organizirajo dejavnosti ozaveščanja, ki so prilagojene posebnostim [...] sektorjev **ali poklicev**, opredeljenih v **odstavku 5**, med drugim na temo etike. [...]
- [...]
7. Države članice po potrebi sprejmejo ukrepe za spodbujanje sodelovanja civilne družbe, nevladnih organizacij in organizacij, ki delujejo v lokalnih skupnostih, v protikorupcijskih dejavnostih.

Člen 4

[...] Protikorupcijski organi ali organizacijske enote

1. **Da bi dosegle napredek v skupnem boju proti korupciji**, države članice [...] zagotovijo obstoj enega ali več organov ali organizacijskih enot, [...] **zadolženih za** preprečevanje korupcije.
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo obstoj enega ali več organov ali organizacijskih enot, [...] **zadolženih** za zatiranje korupcije.
3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da **lahko** organi ali enote, navedeni v odstavkih 1 in 2, **delujejo brez nepotrebnega vmešavanja in po potrebi sprejemajo odločitve ali priporočila v skladu s preglednimi postopki, ki so določeni z zakoni ali drugimi predpisi.**[...]

[...]

[...]

Člen 5

Viri

Države članice [...] zagotovijo, da imajo **organi ali organizacijske enote iz člena 4, odstavka 1 in 2**, [...] na voljo ustrezno število usposobljenega osebja ter finančne, tehnične in tehnološke vire, ki so potrebni za učinkovito opravljanje njihovih funkcij v zvezi z izvajanjem te direktive.

Člen 6

Usposabljanje

1. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe za [...] **zagotovitev** usposabljanja nacionalnih uradnikov, da lahko ti prepoznajo različne oblike korupcije in tveganja korupcije, ki se lahko pojavijo pri opravljanju njihovih dolžnosti, ter se pravočasno in ustrezno odzovejo na vsako sumljivo dejavnost.
2. Vsaka država članica [...] **brez poseganja v neodvisnost in različno organizacijo sodstva po Uniji** sprejme potrebne ukrepe za [...] **zagotovitev** specializiranega [...] usposabljanja [...] v [...] organih za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj **ter pravosodnih** [...] organih, zadolženih za kazenske preiskave in **kazenske** postopke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki spadajo na področje uporabe te direktive.

Člen 22

Zaščita oseb, ki prijavijo kazniva dejanja ali pomagajo pri njihovi preiskavi

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se Direktiva (EU) 2019/1937²⁴ **pod pogoji, ki so v njej določeni**, uporablja za prijavo kaznivih dejanj iz členov 7 do 14 in **za** zaščito oseb, ki prijavijo taka kazniva dejanja.
2. Države članice poleg ukrepov iz odstavka 1 **sprejmejo tudi ukrepe, potrebne za** zagotovitev, da [...] **ima vsaka** oseba, ki prijavi kazniva dejanja iz te direktive [...], predloži dokaze ali kako drugače sodeluje s [...] **pristojnimi organi [...], v skladu z nacionalnim pravom dostop do ukrepov za** zaščito, podporo in pomoč v okviru kazenskih postopkov.

Člen 23

Preiskovalna orodja

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da [...] so za preiskovanje ali pregon kaznivih dejanj iz te direktive na voljo učinkovita **in sorazmerna** preiskovalna orodja [...]. **Navedena orodja po potrebi vključujejo posebna preiskovalna orodja, kot so tista, ki se uporabljajo v boju proti organiziranemu kriminalu ali v drugih primerih hudih kaznivih dejanj.**

²⁴ Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2019 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije (UL L 305, 26.11.2019, str. 17–56).

POGLAVJE 4 – USKLAJEVANJE IN SODELOVANJE

Člen 24

Sodelovanje med državami članicami ter organi, uradi ali agencijami Unije [...]

Kadar obstaja sum, da so kazniva dejanja iz te direktive čezmejne narave, pristojni organi zadevnih držav članic preučijo možnost posredovanja informacij v zvezi z navedenimi kaznivimi dejanji ustreznim pristojnim organom, uradom ali agencijam Unije. [...] Države članice, Europol, Eurojust, Evropsko javno tožilstvo[...] in Evropski urad za boj proti goljufijam [...] – brez poseganja v pravila o čezmejnem sodelovanju in medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah – v okviru svojih pristojnosti sodelujejo med seboj v boju proti kaznivim dejanjem iz te direktive. V ta namen **Eurojust, Europol in Evropski urad za boj proti goljufijam, kadar je ustrezno, v skladu s svojimi pooblastili [...] zagotovijo tehnično in operativno pomoč, **ki jo potrebujejo pristojni organi** [...] za lažje usklajevanje preiskav [...].**

Člen 25

Podpora Komisije državam članicam in njihovim pristojnim organom

[...]

- 1.[...] Komisija pripravi pregled sektorskih tveganj korupcije v Uniji ter omogoča lažjo izmenjavo informacij med državami članicami in strokovnjaki po vsej Uniji.
2. [...] Komisija prek mreže EU za boj proti korupciji [...]:
[...]omogoča lažje sodelovanje in izmenjavo najboljših praks med strokovnimi delavci, strokovnjaki, raziskovalci in drugimi deležniki iz držav članic;
[...]
3. [...] Komisija države članice obvesti o finančnih sredstvih, ki so jim na ravni Unije na voljo za boj proti korupciji.

Člen 26

Zbiranje podatkov in statistika

1. Države članice **imajo vzpostavljen sistem za beleženje, pripravo in predložitev anonimiziranih** [...] statističnih podatkov o kaznivih dejanjih iz členov 7 do 10 in 12 do 14 te direktive.

2. Statistični podatki iz odstavka 1 **vključujejo vsaj naslednje obstoječe podatke, kadar so na voljo na centralni ravni [...]:**

- (a) število kaznivih dejanj, ki jih evidentirajo in o njih razsojajo države članice;**
- (b) število zavrženih sodnih zadev;**
- (c) število fizičnih oseb, ki so**
 - (i) kazensko preganjane;**
 - (ii) obsojene;**
- (d) število pravnih oseb, ki so**
 - (i) kazensko preganjane,**
 - (ii) obsojene ali sankcionirane z denarno kaznijo;**

[...]

(e[...]) vrste in višine sankcij, naloženih za posamezno kaznivo dejanje iz členov 7 do 14.[...]
[...]

3. Države članice vsako leto do **31.[...] decembra v standardni, lahko dostopni in primerljivi obliki** [...] objavijo statistične podatke iz odstavka 2 za preteklo leto ter o tem obvestijo Komisijo.

POGLAVJE 5 – KONČNE DOLOČBE

Člen 27

Nadomestitev Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ in Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije

1. Okvirni sklep 2003/568/PNZ se nadomesti za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, brez poseganja v obveznosti teh držav članic glede roka za prenos navedenega okvirnega sklepa v nacionalno pravo.

Za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, se sklicevanje na Okvirni sklep 2003/568/PNZ **in člen 2 Okvirnega sklepa** šteje za sklicevanje na **poglavje 2** te direktive.

2. Konvencija o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije se nadomesti za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča.

Za države članice, za katere je ta direktiva zavezujoča, se sklicevanje na navedeno konvencijo **in člen 3 navedene konvencije** šteje za sklicevanje na **poglavje 2** te direktive.

Člen 28

Spremembe Direktive (EU) 2017/1371 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava

Direktiva (EU) 2017/1371 se spremeni:

(1) v členu 2(1) se vstavi naslednja točka (c):

„(c) „visoki uradniki“ so uradniki, kot so opredeljeni v členu 2([...]2) (iii) Direktive (EU) XXX o boju proti korupciji.“;

(2) v členu 4(2) se besede „pasivna in aktivna korupcija“, „pasivna korupcija“ in „aktivna korupcija“ nadomestijo z besedami „pasivno in aktivno podkupovanje v javnem sektorju“, „pasivno podkupovanje v javnem sektorju“ in „aktivno podkupovanje v javnem sektorju“;

[...]

[...]

(3.[...]) v členu 7 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. [...] Države članice lahko **določijo, da se ravnanje, opisano v točki (a), (b) ali (c) člena 3(2) ali v členu 4(1) in (3), ne šteje za kaznivo dejanje, če nastala korist ali škoda ne presega vrednosti 10 000 EUR**[...].[...]"

(4.[...]) v členu 7 se vstavi naslednji odstavek 6:

„7. Države članice brez poseganja v odstavke 1 do 5 sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se za fizične osebe, ki so [...] storile [...] kazniva dejanja iz **členov 3, 4 in 5** [...], lahko uporabijo **dodatne kazenske ali nekazenske sankcije** [...] ali ukrepi [...], **med katerimi so lahko tudi tisti iz člena 15(4) Direktive (EU) XXX o boju proti korupciji.**“

(5.[...]) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Obteževalne in olajševalne okoliščine

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se storitev kaznivega dejanja iz člena 3, 4 ali 5 v okviru hudodelske združbe v smislu Okvirnega sklepa 2008/841/PNZ šteje za obteževalno okoliščino.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se [...] **lahko v skladu z ustreznimi določbami nacionalnega prava ena ali več okoliščin iz členov 18, točke (a) do (d), in 18a** Direktive (EU) XXX o boju proti korupciji štejejo za obteževalne in olajševalne okoliščine v zvezi s kaznivimi dejanji iz te direktive.“;

(6.[...]) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9

Sankcije v zvezi s pravnimi osebami

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se pravna oseba, ki se ji pripiše odgovornost [...] na podlagi člena 6, kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi **kazenskimi ali nekazenskimi sankcijami ali ukrepi** [...].

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da sankcije ali ukrepi za pravne osebe, ki se **jim** pripiše odgovornost na podlagi člena 6, vključujejo **kazenske ali nekazenske denarne sankcije, katerih znesek je sorazmeren s težo ravnanja ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami zadevne pravne osebe, vključujejo pa lahko tudi druge kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe, ki so sorazmerni s težo ravnanja, kot so tisti iz člena 17(2) Direktive (EU) XX o boju proti korupciji.**“;

[...]

[...]

Člen 29

Prenos

1. Države članice najpozneje do [...] **36** mesecev po **datumu sprejetja te direktive**[...] sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.
3. Države članice sporočijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 30

Ocena in poročanje

1. Komisija do [24 mesecev po izteku roka za prenos te direktive] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni, v kakšnem obsegu so države članice sprejele ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo.

[...]

- 2[...]. Komisija do [48 mesecev po izteku roka za prenos te direktive] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni dodano vrednost te direktive v zvezi z bojem proti korupciji. V poročilu obravnava tudi učinek te direktive na temeljne pravice in svoboščine. Na podlagi te ocene Komisija po potrebi odloči o primernih nadaljnjih ukrepih.

Člen 31

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 32

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica